

---

**Procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération  
de la Ville de Montréal du 29 novembre 2016  
9 h 30**

---

**Séance tenue le mardi 29 novembre 2016  
Salle du conseil de l'hôtel de ville**

---

**PRÉSENCES :**

M. Denis Coderre, Mme Manon Barbe, M. Dimitrios (Jim) Beis, M. Richard Bergeron, Mme Dida Berku, à titre de représentante du maire de la Ville de Côte Saint-Luc, Mme Dana Chevalier, à titre de représentante de la mairesse de la Ville de Ste-Anne-de-Bellevue, M. Russell Copeman, M. Robert Coutu, M. Claude Dauphin, M. Alan DeSousa, M. Pierre Desrochers, Mme Manon Gauthier, M. Edward Janiszewski, M. Beny Masella, M. Lionel Perez, Mme Chantal Rouleau, M. Edgar Rouleau, M. Philippe Roy, M. Aref Salem, Mme Anie Samson, M. William Steinberg, M. Peter F. Trent et Mme Monique Vallée

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :**

M. Moriss Vesely et M. Benoit Dorais

**ABSENCES AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :**

M. George Bourelle, Mme Jane Guest, M. Michel Gibson, M. Richard Ryan, M. Morris Trudeau et Mme Maria Tutino

**AUTRES PRÉSENCES :**

M. Alain Marcoux, Directeur général  
Me Yves Saindon, Greffier de la Ville

---

Il est proposé par M. Alan DeSousa, et du consentement unanime de tous les membres présents, que M. Claude Dauphin agisse à titre de président de l'assemblée.

La proposition est agréée.

Le président de l'assemblée déclare la séance ouverte et demande d'observer un moment de recueillement .

---

**1 - Période de questions du public**

Le président de l'assemblée appelle le point « Période de questions du public ».

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
Mme Shannon Franssen	M. Denis Coderre (M. Russell Copeman)	Mise en réserve des lots du site de la Canada Malting – Rencontre demandée <b>Dépôt de document</b>

N'ayant aucune autre intervention de la part des citoyens, le président de l'assemblée déclare la période de questions du public close à 9 h 42.

---

## 2 - Période de questions des membres du conseil

Le président de l'assemblée appelle le point « Période de questions des membres du conseil ».

N'ayant aucune intervention de la part des membres du conseil, le président de l'assemblée déclare la période de questions des membres du conseil close.

---

### CG16 0650

#### Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération

Il est proposé par M. Alan DeSousa

appuyé par M. Aref Salem

Et résolu :

d'adopter l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du 29 novembre 2016 tel que livré aux membres du conseil, ainsi que l'avis de convocation de la présente séance.

Adopté à l'unanimité.

03.01

---

### CG16 0651

#### Dépôt du rapport et des recommandations de la Commission sur les finances et l'administration ayant trait à l'étude du Programme triennal d'immobilisations 2017-2019 de la Ville de Montréal (volet agglomération) et du Programme des immobilisations 2017-2026 de la Société de transport de Montréal

Le porte-parole de l'assemblée dépose le rapport et les recommandations de la Commission sur les finances et l'administration ayant trait à l'étude du Programme triennal d'immobilisations 2017-2019 de la Ville de Montréal (volet agglomération) et du Programme des immobilisations 2017-2026 de la Société de transport de Montréal, comprenant le rapport minoritaire de l'opposition officielle et le conseil en prend acte.

06.01

---

Il est proposé par M. Alan DeSousa

appuyé par M. Pierre Desrochers

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 30.01 et 30.02 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

**CG16 0652**

**Adoption du Programme triennal d'immobilisations 2017-2019 de la Ville de Montréal (volet agglomération)**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 2 novembre 2016 par sa résolution CE16 1710;

Il est proposé par M. Alan DeSousa

appuyé par M. Pierre Desrochers

Et résolu :

d'adopter le Programme triennal d'immobilisations 2017-2019 de la Ville de Montréal (volet agglomération).

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

30.01 1163843006

---

**CG16 0653**

**Approbation du Programme d'immobilisations 2017-2026 de la Société de transport de Montréal**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 2 novembre 2016 par sa résolution CE16 1711;

Il est proposé par M. Alan DeSousa

appuyé par M. Pierre Desrochers

Et résolu :

d'approuver le Programme d'immobilisations 2017-2026 de la Société de transport de Montréal.

Adopté à l'unanimité.

30.02 1163843007

---

À 9 h 44, tous les points de l'ordre du jour ayant été étudiés, le président de l'assemblée déclare l'assemblée levée.

---

Claude Dauphin  
Président de l'assemblée

---

Yves Saindon  
Greffier de la Ville

Toutes et chacune des résolutions ci-dessus relatées sont approuvées.

---

Denis Coderre  
Maire